



Consejo Económico y Social

Distr. limitada
1 de julio de 2011
Español
Original: inglés

Para examen

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Junta Ejecutiva

Segundo período ordinario de sesiones de 2011

12 a 15 de septiembre de 2011

Tema 11 del programa provisional*

Recaudación de fondos en el sector privado: informes financieros y estados de cuentas correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2010

Resumen

En el presente documento se exponen los resultados financieros obtenidos por la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones en el Sector Privado para el año finalizado el 31 de diciembre de 2010. Los tres estados financieros van acompañados de notas explicativas, incluido un resumen de las políticas contables importantes.

El ingreso total neto procedente de la recaudación de fondos de los comités nacionales y las oficinas en los países, así como de las actividades de venta correspondientes al año de que se trata fue de 1.023,2 millones de dólares, es decir, 248 millones de dólares (32%) superior al generado en 2009, que fue de 775,2 millones. El ingreso neto comprende 334,1 millones de dólares para recursos ordinarios —317,3 millones de dólares procedentes de la recaudación de fondos privados y 16,8 millones de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF— y 689,1 millones de dólares procedentes de la recaudación de fondos para otros recursos.

* E/ICEF/2011/13.



Índice

	<i>Página</i>
Informe financiero correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2010	3
A. Panorama general de los resultados	3
B. Estados financieros correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2010 . .	6
Estado financiero I: Estado de ingresos y gastos para el año finalizado el 31 de diciembre de 2010	7
Estado financiero II: Estado financiero del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 2009 . .	8
Estado financiero III: Estado financiero de los resultados efectivos para el año que finaliza el 31 de diciembre de 2010 en comparación con el presupuesto aprobado	9
C. Notas a los estados financieros correspondientes al año finalizado el 31 de diciembre de 2010	10
Nota 1: Resumen de las principales normas contables	10
Nota 2: Ingresos brutos - tarjetas y artículos de regalo	10
Nota 3: Gastos de la Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración	11
Nota 4: Gastos de comercialización y recaudación de fondos	11
Nota 5: Asignación de gastos indirectos	12
Nota 6: Otros ingresos	12
Nota 7: Pérdidas por fluctuaciones cambiarias	13
Nota 8 : Comparación de las cifras efectivas con el presupuesto aprobado para 2010	13

Informe financiero correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2010

A. Panorama general de los resultados

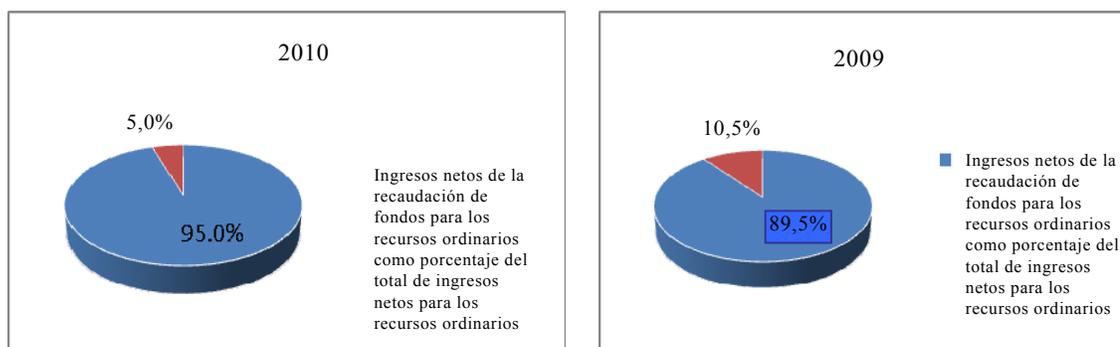
1. La División de Recaudación de Fondos y Asociaciones en el Sector Privado (RFAP) genera ingresos mediante actividades de recaudación de fondos y ventas de 36 comités nacionales y 28 oficinas del UNICEF en los países. En 2010, el 92% de los ingresos netos fueron recaudados por los comités nacionales y el 8% por las oficinas en los países, en comparación con el 90% y el 10%, respectivamente, en 2009.

2. El total de ingresos netos para 2010 fue de 1.023,2 millones de dólares, incluidos los recursos ordinarios y otros recursos. Esta cifra es superior en 248 millones de dólares (32%) a los 775,2 millones de dólares recaudados en 2009. Este importante aumento se debe principalmente al aumento de las contribuciones para otros recursos a raíz de las situaciones de emergencia causadas por el terremoto de Haití y las inundaciones en el Pakistán. El desglose del total de ingresos netos para el año es el siguiente:

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2010	2009
Recaudación de fondos privados – recursos ordinarios	317,3	339,6
Venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF	16,8	39,8
Total de ingresos netos para los recursos ordinarios	334,1	379,4
Recaudación de fondos privados - otros recursos	689,1	395,8
Ingresos netos para el período	1 023,2	775,2

3. El total de ingresos netos para los recursos ordinarios disminuyó, de 379,4 millones de dólares en 2009, a 334,1 millones de dólares en 2010. Aunque los ingresos netos procedentes de los fondos privados para los recursos ordinarios aumentaron en 8,5 millones de dólares, a 393,7 millones de dólares en 2010, el total de recursos ordinarios disminuyó. Esta disminución se debe a pérdidas por fluctuaciones de los tipos de cambio de 28,8 millones de dólares (2009: 16,6 millones de dólares), una reducción del 58% de los ingresos por venta de tarjetas y artículos de regalo, que fueron de 16,8 millones de dólares (2009: 39,8 millones de dólares), y un gasto excepcional por deudas incobrables de 8,8 millones de dólares (2009: 1 millón). Los ingresos netos de la recaudación de fondos privados incluyen el 95% del total de ingresos netos para los recursos ordinarios, frente al 89,5% en 2009.



4. El total de ingresos procedentes de la recaudación de fondos privados para otros recursos ascendió a 689,1 millones de dólares en 2010, es decir, fue superior en 293,3 millones de dólares (74,1%) a los 395,8 millones de dólares recaudados en 2009. Este aumento se explica por la respuesta positiva de los donantes a los llamamientos para atender a las situaciones de emergencia ocasionadas por el terremoto en Haití y las inundaciones en el Pakistán, que movilizaron más de 300 millones de dólares.

5. La recesión mundial sigue teniendo efectos negativos en todas las actividades de venta de tarjetas y artículos de regalo, incluidas las ventas al por menor y a instituciones, y las ventas realizadas a través de las cuentas principales y de los voluntarios.

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2010	Porcentaje	2009	Porcentaje	Variación (porcentaje) 2010 c. 2009
Ingresos brutos	111,1	100,0	131,9	100,0	-15,8
Gastos por ventas de los comités nacionales	33,7	30,3	37,7	28,6	-10,6
Ingresos netos	77,4	69,7	94,2	71,4	-17,8
Gastos por ventas directas	37,2	33,5	35,6	27,0	4,5
Ventas - Fondos de inversión	1,1	1,0	1,9	1,4	-42,1
Contribución directa de las ventas	39,1	35,2	56,7	43,0	-31,0

6. Los ingresos brutos disminuyeron en 20,8 millones de dólares (15,8%), y pasaron de 131,9 millones de dólares en 2009 a 111,1 millones de dólares en 2010. Los países de América del Norte y Europa, con excepción de Suiza, informaron de la disminución de las ventas. Los países asiáticos se vieron menos afectados por la recesión: el Japón, República de Corea y Hong Kong registraron un crecimiento de los ingresos de las ventas, aunque Tailandia registró una disminución de las ventas. Los países de América del Sur tuvieron resultados mixtos: el Brasil y México registraron una disminución importante de los ingresos generados por las ventas y otros países informaron de un aumento. La contribución global de las ventas disminuyó un 31%, y pasó de 56,7 millones de dólares en 2009 a 39,1 millones de

dólares en 2010. Esta disminución se debió principalmente a la reducción de los ingresos brutos como se señaló anteriormente.

7. La racionalización de las actividades de venta de tarjetas y artículos de regalo de la RFAP siguió progresando, y se completará en 2011. Esta iniciativa tiene cuatro objetivos fundamentales: a) establecer una organización flexible y con mayor facilidad de respuesta para adaptarse mejor a los mercados dinámicos; b) mejorar la “cadena de valor” del UNICEF y el coeficiente costos/ingresos; c) crear una plataforma de explotación que permita acceder a nuevos segmentos con grandes oportunidades; y d) volver a centrar la organización en funciones de dirección estratégica. En 2010, la RFAP invirtió 4,5 millones de dólares en este proceso. Estos gastos se incluyeron en la partida “gastos por ventas directas” en el cuadro anterior.

8. Los gastos directos de la RFAP se redujeron en 0,9 millones de dólares, y pasaron de 40,9 millones de dólares en 2009 a 40 millones de dólares en 2010. La disminución se explica por una reducción de 1,1 millones de dólares del costo de los artículos vendidos y los gastos de inventario, una reducción de 0,3 millones de dólares en materiales de promoción, y una disminución de 2,8 millones de dólares en las ventas de las oficinas en los países y los gastos de la recaudación de fondos. Esta reducción fue parcialmente anulada por un aumento de 3,3 millones de dólares en los gastos operacionales y de apoyo, debido a un desembolso único vinculado con la inversión en la racionalización de las tarjetas y los artículos de regalo mencionada anteriormente.

9. Para permitir que la RFAP movilice recursos en forma más eficiente a través de las actividades de recaudación de fondos y ventas, la Oficina Ejecutiva aprobó en 2010 un presupuesto de 25,6 millones de dólares para gastos relacionados con el Fondo de Inversión. El objetivo del programa del Fondo de Inversión es aumentar la capacidad de los comités nacionales y las oficinas en los países del UNICEF para crear una mayor base de apoyo para la recaudación de fondos de particulares y empresas del sector privado, y poner a prueba y evaluar nuevas iniciativas de generación de ingresos, centrándose fundamentalmente en proyectos que ofrezcan altas tasas de beneficio. En 2010, el gasto total de los fondos de inversión fue de 25,6 millones de dólares, en comparación con 19,6 millones de dólares en 2009. Alrededor del 92% de los fondos se destinaron a obtener promesas de contribución, el 5% se invirtió en la adquisición de contribuciones no recurrentes y el 3% se destinó a actividades mixtas, incluidos legados. En general, el 75% de los fondos de inversión se destinaron a los comités nacionales y el 25% a las oficinas en los países.

10. Los gastos indirectos aumentaron en 12,6 millones de dólares (33%), y pasaron de 38,1 millones de dólares en 2009 a 50,7 millones de dólares en 2010. La principal causa de este aumento fueron los gastos por deudas incobrables de 8,8 millones de dólares (1 millón en 2009), un ajuste que era necesario en las cuentas por cobrar para rectificar un error, pues las contribuciones para recursos ordinarios del UNICEF procedentes de algunos comités nacionales eran, en realidad, transferidas y asentadas como otros recursos. Se produjeron otros aumentos en las partidas comercialización y recaudación de fondos (2,3 millones de dólares), Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración (2 millones de dólares) y en los centros de costos de las relaciones con los comités nacionales (0,8 millones de dólares). Esto fue parcialmente compensado por una disminución de 0,3 millones de dólares en los costos de los centros de apoyo regionales.

11. Las cuentas por cobrar, después de deducidas las cuentas incobrables, aumentaron de 379,1 millones de dólares en 2009 a 391 millones de dólares en 2010, debido al fortalecimiento del yen japonés frente al dólar de los Estados Unidos.

12. El total de las existencias de tarjetas y artículos de regalo aumentó de 9,8 millones de dólares en 2009 a 10,9 millones de dólares al 31 de diciembre de 2010, debido al aumento en las existencias de productos terminados, lo cual es coherente con la reducción de los ingresos por ventas.

B. Estados financieros correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2010

13. Los tres estados financieros que figuran a continuación se complementan con notas explicativas en la siguiente sección, incluido un resumen de las políticas contables significativas.

Estado financiero I**Estado de ingresos y gastos para el año finalizado el 31 de diciembre de 2010**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	Nota	Venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF	Recaudación de fondos privados- recursos ordinarios	Total de recursos ordinarios	Recaudación de fondos privados- otros recursos*	Total 2010	Total 2009	Variación (porcentaje)
Ingresos operacionales								
Ingresos brutos	2	111,1						
Gastos de los comités nacionales		33,7						
Ingresos netos		77,4	393,7	471,1	689,1	1 160,2	875,2	32,6
Gastos directos								
Costo de bienes y gastos generales de inventario		16,6	–	16,6		16,6	17,7	-6,2
Operaciones y apoyo		11,9	–	11,9		11,9	8,6	38,4
Material de promoción		3,4	–	3,4		3,4	3,7	-8,1
Gastos de las oficinas en los países		5,3	2,8	8,1		8,1	10,9	-25,7
Total de gastos directos		37,2	2,8	40,0	–	40,0	40,9	-2,2
Gastos de los fondos de inversión		1,1	24,5	25,6		25,6	19,6	30,6
Contribución directa de las operaciones		39,1	366,4	405,5	689,1	1 094,6	814,7	34,4
Gastos indirectos								
Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración	3	9,7	8,9	18,6		18,6	16,6	12,0
Comercialización y recaudación de fondos	4	6,2	10,5	16,7		16,7	14,4	16,0
Relación con los comités nacionales		1,2	3,7	4,9		4,9	4,1	19,5
Centros regionales de apoyo		0,5	1,2	1,7		1,7	2,0	-15,0
Gastos por deudas incobrables		1,4	7,4	8,8		8,8	1,0	780,0
Total de gastos indirectos	5	19,0	31,7	50,7	–	50,7	38,1	33,1
Ingresos antes de las partidas no operacionales		20,1	334,7	354,8	689,1	1 043,9	776,6	34,4
Partidas no operacionales								
Otros ingresos	6	1,2	6,9	8,1	–	8,1	15,2	-46,7
Pérdidas por fluctuaciones cambiarias	7	(4,5)	(24,3)	(28,8)	–	(28,8)	(16,6)	-73,5
Ingresos netos para el período	1	16,8	317,3	334,1	689,1	1 023,2	775,2	32,0

Nota: Las notas explicativas adjuntas forman parte integrante de este estado financiero y deben leerse conjuntamente con él.

* Los ingresos de la RFAP que figuran en los estados financieros del UNICEF no incluyen los fondos privados recaudados para otros recursos, que se han incluido más arriba para proporcionar la cifra correspondiente al ingreso total generado por las actividades en el sector privado.

Estado financiero II**Estado financiero del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 2009**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Nota</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2010</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2009</i>	<i>Variación Aumento/reducción</i>
Activo				
Banco		0,6	0,4	0,2
Cuentas por cobrar		407,0	388,9	18,1
Menos: reserva para cuentas incobrables		16,0	9,8	6,2
Cuentas por cobrar netas		391,0	379,1	11,9
Inventario		10,9	9,8	1,1
Bienes de capital, depreciación acumulada neta		0	0	0
Total del activo		402,5	389,3	13,2
Pasivo				
Cuentas por pagar		5,3	3,1	2,2
Cuenta entre las oficinas del UNICEF		397,2	386,2	11,0
Total del pasivo		402,5	389,3	13,2

Nota: Las notas explicativas forman parte integrante del estado financiero y deben leerse conjuntamente con él.

Estado financiero III**Estado financiero de los resultados efectivos para el año que finaliza el 31 de diciembre de 2010 en comparación con el presupuesto aprobado**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	Nota 8	Cifras efectivas	Presupuesto	Variación	
				Dólares	Porcentaje
Ingresos operacionales netos					
Venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF	Párr. 24	77,4	96,4	-19,0	-19,7
Recaudación de fondos privados-recursos ordinarios		393,7	383,4	10,3	2,7
Recaudación de fondos privados-otros recursos		689,1	400,8	288,3	71,9
Ingresos netos	Párr. 25	1 160,2	880,6	279,6	31,8
Gastos directos					
Costo de bienes y gastos generales de inventario		16,6	22,2	-5,6	-25,2
Operaciones y apoyo		11,9	11,0	0,9	8,2
Material promocional		3,4	5,4	-2,0	-37,0
Gastos de la recaudación de fondos de las oficinas en los países		8,1	9,8	-1,7	-17,3
Total de gastos directos	Párr. 26	40,0	48,4	-8,4	-17,4
Gastos por fondos de inversión		25,6	25,6	0,0	0,0
Contribución directa de las operaciones		1 094,6	806,6	288,0	35,7
Gastos indirectos					
Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración		18,6	20,6	-2,0	-9,7
Comercialización y recaudación de fondos		16,7	21,1	-4,4	-20,9
Relación con los comités nacionales		4,9	6,1	-1,2	-19,7
Centros de apoyo regionales		1,7	2,7	-1,0	-37,0
Gastos por deudas incobrables		8,8	1,0	7,8	780,0
Total de gastos indirectos	Párr. 27	50,7	51,5	-0,8	-1,6
Ingresos antes de las partidas no operacionales		1 043,9	755,1	288,8	38,2
Partidas no operacionales					
Otros ingresos		8,1	6,3	1,8	28,6
Ganancias (pérdidas) por fluctuaciones cambiarias		-28,8	0,0	-28,8	
Ingresos netos para el período	Párr. 23	1 023,2	761,4	261,8	34,4

C. Notas a los estados financieros correspondientes al año finalizado el 31 de diciembre de 2010

Nota 1

Resumen de las principales normas contables

14. Los estados financieros se preparan de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada y el Suplemento Especial para la Operación de Tarjetas de Felicitación¹. Salvo indicación en contrario, las normas contables de la RFAP son coherentes con las del UNICEF.

15. El ejercicio económico de la RFAP va del 1 de enero al 31 de diciembre, de conformidad con la decisión 1996/22 C.5 de la Junta Ejecutiva (E/ICEF/1996/12/Rev.1). Todos los comités nacionales pro UNICEF salvo tres (los del Canadá, los Estados Unidos y el Japón) tienen el mismo ejercicio económico que el Fondo. Los comités nacionales del Canadá y el Japón basan sus informes en un ejercicio económico que va del 1 de abril al 31 de marzo. El ejercicio económico del Fondo de los Estados Unidos para el UNICEF va del 1 de julio al 30 de junio. Las cifras comunicadas por estos comités nacionales para su inclusión en el presente informe financiero se han prorrateado en consecuencia.

16. De conformidad con las normas contables de la RFAP, se pueden prever créditos para cubrir cuentas pendientes cuyo cobro se considera dudoso. Esa reserva se registra en el activo y el pasivo como deducción de las cuentas por cobrar. Todo gasto incurrido durante el año se registra en el estado de ingresos y gastos.

17. El valor de las existencias de productos en proceso de fabricación y de productos terminados se calcula sobre la base del costo estándar, en tanto que el de las materias primas se basa en el costo medio variable. La RFAP sigue la política de deducir en libros el valor de las tarjetas no vendidas y los artículos que han perdido actualidad al fin del primer año de la campaña de ventas, y el de todos los demás artículos al fin del segundo año.

Nota 2

Ingresos brutos - tarjetas y artículos de regalo

18. Los ingresos brutos de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF incluyen: a) los ingresos brutos de la venta de las tarjetas y los artículos de regalo elaborados por el UNICEF; b) las donaciones por catálogo, que son las contribuciones generadas a través de folletos y formularios de pedido de la RFAP; c) los ingresos por regalías, incluidos todos los ingresos obtenidos de los productos bajo licencia; y d) los productos de los comités nacionales, que son ingresos procedentes de las ventas de los productos elaborados por los comités nacionales.

¹ Reglamento Financiero y las Reglas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (E/ICEF/NORMAS DE FINANCIACIÓN/1) y el Reglamento Financiero y las Reglas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, suplemento especial, la Operación de Tarjetas de Felicitación (E/ICEF/NORMAS DE FINANCIACIÓN/1/Add.1).

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2010	2009	Aumento/(disminución)	
			Dólares	Porcentaje
Ingresos brutos - tarjetas y artículos de regalo	101,3	119,6	-18,3	-15,3
Donaciones por catálogo	5,2	5,1	0,1	2,0
Regalías	2,0	3,5	-1,5	-42,9
Productos de los comités	2,4	3,5	-1,1	-31,4
Tarjetas electrónicas	0,2	0,2	0,0	0,0
Total	111,1*	131,9	(20,8)	-15,8

* El total correspondiente a 2010 de 111,1 millones de dólares incluye 9,9 millones de dólares (12,4 millones de dólares en 2009) de ingresos generados por la venta de tarjetas y artículos de regalo, que forman parte de "Otros ingresos" en la nota 4 de los estados financieros del UNICEF.

Nota 3**Gastos de la Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración**

19. Los gastos indirectos de la Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración indirecta son los siguientes:

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2010	2009	Aumento/(disminución)	
			Dólares	Porcentaje
Oficina del Director	1,4	1,2	0,2	16,7
Director Adjunto – Operaciones, y finanzas y gobernanza	1,2	1,1	0,1	9,1
Finanzas y administración	2,9	2,6	0,3	11,5
Comunicaciones	1,6	1,4	0,2	14,3
Servicios comunes y gastos generales asignados	11,5	10,3	1,2	11,7
Total	18,6	16,6	2,0	12,0

Nota 4**Gastos de comercialización y recaudación de fondos**

20. Los gastos indirectos de comercialización y recaudación de fondos consisten en lo siguiente:

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2010	2009	Aumento/(disminución)	
			Dólares	Porcentaje
Comercialización y elaboración de productos	5,1	4,5	0,6	13,3
Gastos de recaudación de fondos	8,7	7,6	1,1	14,5
Investigación y desarrollo	2,9	2,3	0,6	26,1
Total	16,7	14,4	2,3	16,0

Nota 5**Asignación de gastos indirectos**

21. Los gastos indirectos se distribuyen entre las ventas de tarjetas y artículos de regalo y la recaudación de fondos privados para los recursos ordinarios, sobre la base del siguiente proceso:

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	Venta de tarjetas y artículos de regalo	Recaudación de fondos privados- recursos ordinarios	Total	Base de la asignación
Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración	9,7	8,9	18,6	Actividad
Comercialización y recaudación de fondos	6,2	10,5	16,7	Actividad
Relaciones con los comités nacionales	1,2	3,7	4,9	Actividad
Centros de apoyo regionales	0,5	1,2	1,7	Actividad
Gastos por deudas incobrables	1,4	7,4	8,8	Proporcional*
Total	19,0	31,7	50,7	

* Basado en las ganancias netas del año en curso (recursos ordinarios).

Nota 6**Otros ingresos**

22. Los recursos de otros ingresos proceden de:

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	Venta de tarjetas y artículos de regalo	Recaudación de fondos privados- recursos ordinarios	Total	Base de la asignación
Descuentos por pago en efectivo y otros ingresos varios	0,1	–	0,1	Ventas
Ingresos de las operaciones financieras	0,1	1,7	1,8	Proporcional*
Intereses bancarios y otros ingresos de los comités nacionales	1,0	5,2	6,2	Proporcional*
Total	1,2	6,9	8,1	

* Los ingresos de las operaciones financieras se asignan proporcionalmente sobre la base de los fondos de inversiones del año en curso. Los intereses bancarios y otros ingresos de los comités nacionales se asignan proporcionalmente, sobre la base de los ingresos netos del año en curso.

Nota 7**Pérdidas por fluctuaciones cambiarias**

23. En 2010, la recaudación de fondos privados registró un total de pérdidas debidas a las fluctuaciones cambiarias de 28,8 millones de dólares, en comparación con 16,6 millones de dólares en 2009. Las pérdidas de 2010 se debieron principalmente a que en el momento del envío de las remesas, el valor del euro con respecto al dólar de los Estados Unidos era inferior que al 31 de diciembre de 2009, cuando los ingresos fueron devengados.

Nota 8**Comparación de las cifras efectivas con el presupuesto aprobado para 2010**

24. Los ingresos netos para el año 2010 fueron de 1.023,2 millones de dólares, en comparación con el presupuesto aprobado de 761,4 millones de dólares. La variación positiva de 261,8 millones de dólares (34,4%) se debió principalmente a un aumento de las contribuciones para otros recursos a raíz de las situaciones de emergencia ocasionadas por el terremoto de Haití y las inundaciones en el Pakistán.

25. Los ingresos netos de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF fueron inferiores en 19 millones de dólares (19,7%) a los ingresos presupuestados. Al igual que en 2009, en consonancia con la experiencia de nuestros competidores, las actividades comerciales se vieron afectadas negativamente por la recesión mundial, ya que las empresas y los consumidores redujeron su volumen de compras, lo cual se sumó a la tendencia a la baja del volumen de ventas de los últimos años.

26. El total de ingresos netos de todas las actividades de recaudación de fondos y ventas fue superior en 279,6 millones de dólares (31,8%) al total presupuestado. Esto se debe a la respuesta positiva de nuestros donantes a los llamamientos para las emergencias en Haití y el Pakistán, que produjo un aumento de las contribuciones para otros recursos.

27. El total de gastos directos correspondientes a 2010 (40,0 millones de dólares), fue inferior en 8,4 millones de dólares (17,4%) al presupuesto aprobado. Esto se debe a una combinación de factores, incluidos: a) el costo inferior de los bienes, coherente con la reducción de los ingresos netos de las ventas en comparación con los ingresos presupuestados; b) la reducción de los gastos en materiales de promoción; y c) la reducción de los gastos de la recaudación de fondos de las oficinas en los países, debido a que los gastos se están reasignando en forma gradual a los presupuestos de estas oficinas, para ser recuperados directamente de los ingresos de la recaudación de fondos efectuada localmente.

28. El total de gastos indirectos de 50,7 millones de dólares fue inferior en 0,8 millones de dólares al presupuesto aprobado de 51,5 millones de dólares. La diferencia se debe a una reducción de los gastos en todos los centros de costos, parcialmente anulada por un aumento de los gastos por deudas incobrables. La reducción de los gastos se debe principalmente a que el presupuesto de investigación y desarrollo de tarjetas y artículos de regalo no se utilizó en su totalidad debido a la reestructuración, la reducción de gastos operacionales como resultado de iniciativas de ahorro de costos, y vacantes en los puestos que se encuentran en proceso de contratación.